Aniquilao



Atribución de imagen: J.Arias con IA Dall-e

En español: Niquelado

[*adjetivo*]

Utensilio de metal, especialmente camas, recubierto con una capa de níquel.

• Tengo yo unas camas aniquilás de mi agüela bien bonitas y ni s'han puesto feas ni na.

Campos semánticos: Metales

Comentarios:

Normalmente se usaba para referirse a cierto tipo de cama que tenía tanto el cabecero como los pies hechos de metal recubierto de níquel. A diferencia de otros modelos más antiguos, no se oxidaban ni había que pintarlas, ya que el metal se mantenía siempre brillante.

Origen: Germánico. **Nos entró a través del** español. **Es** castellano con variación de forma. **Se usa en** nuestra zona.

Etimología:

Del alemán **nickel**, palabra inventada en el XIX por el sueco Axel Fredrik Cronstedt, que la tomó de la palabra alemana **kupfernickel**, literalmente **cobre** (kupfer) **del diablo** (nickel). En las minas de cobre, el metal a veces aparecía mezclado con níquel, por lo que parecía cobre sin serlo. Por ello, no podía trabajarse y los mineros le daban esta denominación, ya que pensaban que el culpable era el "viejo Nick" (*el diablo*).

De ahí procede el verbo **niquelar**, de cuyo participio pasado, añadiendo el prefijo verbal **A-** y cerrando la **E** protónica -ambas cosas habituales en castellano- procede la forma peralea. Lo curioso es que nuestra palabra suena igual que el estándar **aniquilado** (*exterminado*), palabra que por no existir en peraleo, no causaba confusión alguna.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com